

Von einer Kleinstadt zu einem Treffpunkt Europas

Über die Stadt Luxemburg

Aufgrund seiner Lage, seiner Geschichte aber auch wegen seiner Größe ist Luxemburg, als eines der Gründungsmitglieder der EU, Sitz zahlreicher wichtiger Organe und Behörden der Union.

Die Stadt stellt mit über 80.000 Einwohnern fast 20 Prozent der Gesamtbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg. Sie hat sich durch den internationalen Dienstleistungssektor und durch die ebenso internationale Zusammensetzung der Bevölkerung zu einer Metropole entwickelt. 60 Prozent der Einwohner stammen aus anderen Ländern, die meisten davon aus den Staaten der Europäischen Union. Die Stadt Luxemburg ist ein Mikrokosmos des Europas von morgen.



„Wir wollten ein flexibles Enterprise Content Management System, mit dem unsere Mitarbeiter unsere komplexen Websites effizient aktualisieren und administrieren können. EGOTEC hat unsere Erwartungen voll erfüllt. Dank der übersichtlichen und schnellen Bedienung können selbst technisch ungeschulte Anwender zu professionellen Ergebnissen gelangen.“

Jim Wanderscheid, Coordination e-City

Ausgangssituation

Seit 1996 präsentiert sich die Stadt Luxemburg auf sechs Websites mit über 100.000 Besuchern monatlich im Internet. Diese werden von mehreren Mitarbeitern mit verschiedenen Kenntnissen betreut, die die unterschiedlichsten Informationen online bereitstellen.

Die Websites dienen dazu, die Mitbürger der Stadt Luxemburg auf dem Laufenden zu halten und geben Touristen Informationen über die Stadt, ihre Sehenswürdigkeiten und Freizeitgestaltungsmöglichkeiten. Die Webseiten wurden von Redakteuren mit Hilfe von HTML-Editoren eingepflegt und aktualisiert. Leider konnte diese Art der Einpflege bald nicht mehr mit dem immer weiter wachsenden Angebot der Webseiten mithalten.

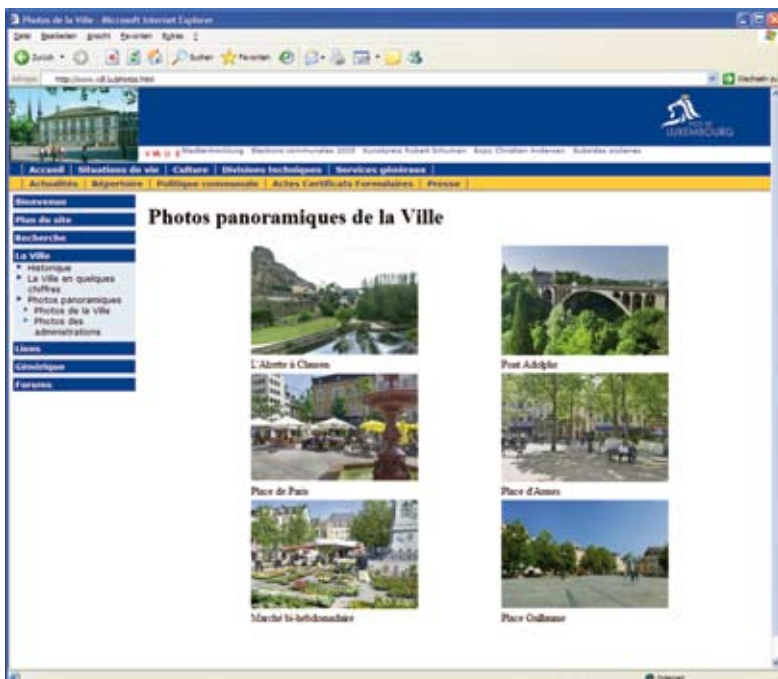
Für einen erfolgreichen Webauftritt ist die einfache Pflege hoch qualitativer und aktueller Inhalte notwendig. Insbesondere die Mehrsprachigkeit stellt hohe Anforderungen an die Stadtverwaltung. Amtssprachen sind deutsch, englisch, französisch und luxemburgisch.

Die Internetauftritte sollten vollkommen modernisiert und erweitert werden. Dafür benötigte die Stadt Luxemburg ein modernes, pflegeleichtes, preiswertes und zukunftssicheres Content Management System.

Im Jahre 2003 legte die Stadt Luxemburg im Rahmen eines internen Projektes ein 3-Phasen-Modell fest, welches für die kontinuierliche Verbesserung und Erweiterung ihrer Internet- und Intranetauftritte dienen sollte.

Ziele der Neugestaltung

- Strikte Trennung von Design und Inhalt
- Schutz vor gleichzeitigem Zugriff mehrerer Redakteure
- Einfache Aktualisierung und Pflege der Inhalte durch die Mitarbeiter
- Raschere Publikation mehrerer Seiten durch mehrere Redakteure



www.vdl.lu
Photos panoramiques de la Ville

Auswahlverfahren

Der Erwerb des Content Management Systems sollte im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung erfolgen. Hierzu hatte man die umfassenden Anforderungen definiert, in denen zehn Systeme auf Herz und Nieren geprüft wurden.

Danach mussten die drei aussichtsreichsten Kandidaten

- documentum
- jahia
- EGOTEC

jeweils an einem Tag vordefinierte Arbeitsgänge abarbeiten, damit sich die späteren Nutzer ein Bild von der Bedienung machen konnten.

Erfahren konnte man dabei, wie Layout, Datenablage und Funktionalität voneinander getrennt ablaufen und wieviel Aufwand für eine Erstellung und Ablage von Daten für die Redakteure nötig ist.

EGOTEC hat aufgrund seiner sehr guten Eignung für den kommunalen Bereich den Zuschlag erhalten. Ausschlaggebend war neben der einfachsten Bedienung und den vorhandenen kommunenspezifischen Modulen, die optimale Erweiterbarkeit durch Mitarbeiter der Stadt Luxemburg.

einfache
Bedienung

kommunenspezifische
Module

optimale Erweiterung

Lösung

Die Bearbeitung innerhalb von EGOTEC erfolgt analog zu bekannten Programmen, so dass die Akzeptanz bei den Mitarbeitern sichergestellt wird. Dadurch ergeben sich extrem kurze Einführungszeiten, denn die Mitarbeiter können in ihrer gewohnten Umgebung die Artikel erstellen und mit einem Mausklick in EGOTEC übernehmen. Die intuitive Bedienung für die tägliche redaktionelle Arbeit mit EGOTEC, führt dazu, dass sich der Schulungsaufwand auf ein Minimum reduziert. Die Mitarbeiter fühlen sich in dem System wohl und sorgen gerne für die Aktualisierung der Inhalte.

Bei der Implementierung von EGOTEC wurde großen Wert auf Interaktivität mit den Nutzern gelegt. Der Bürgerservice wurde mit der Sichtweise des Lebenslagenprinzips angelegt.

Die Anforderung „Schutz vor Fremdzugriffen“ z.B. wurde durch eine Benutzerauthentifizierung, sowie eine Verschlüsselung der E-Mail-Adressen zum Schutz vor SPAM realisiert.

Weitere Module, wie z.B. das Mandantenmodul, konnten problemlos eingebunden werden.

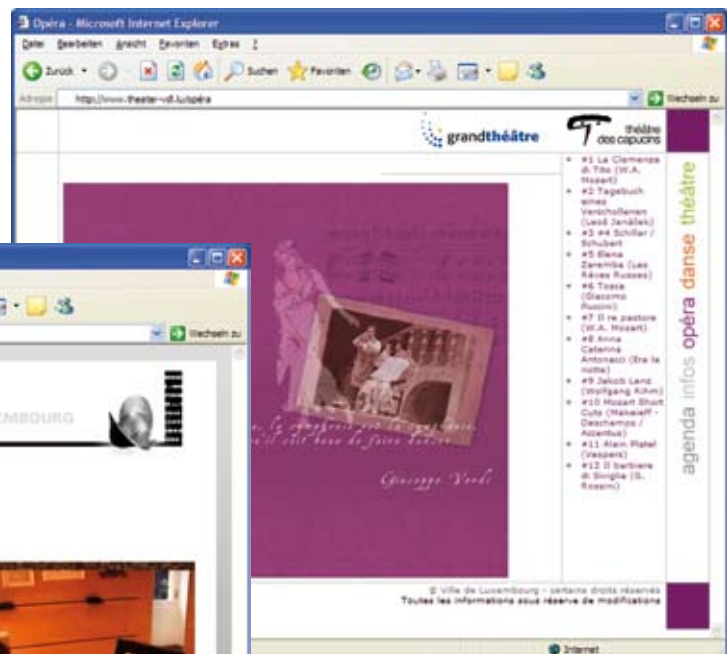
Zudem wurde von der Stadt Luxemburg ein Wartungs- und Supportvertrag abgeschlossen, um die Unterstützung bei Systemproblemen und die Aktualität des Systems sicherzustellen.

Bereich Internet und Intranet

zukunftsichere Technologie

flexible Designgestaltung basierend auf Internetstandards

www.musee-hist.lu
Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg



www.theater-vdl.lu
Grandthéâtre des capucins

Projekthighlights

- Über 10.000 Seiten in neuen Auftritt überführt
- Trennung von Redaktions- und Liveserver
- Workflow mit Eskalationsmechanismus
- Design Templates für PDAs und mobile Geräte

Daten und Fakten	
Kunde:	Ville de Luxembourg
URL:	www.vdl.lu, www.musee-hist.lu, www.theater-vdl.lu, etc.
Launch der Site:	01. März 2005
Redaktions- und Live Server:	Sun Solaris 9, Cluster Multiprozessor System
Datenbank:	MySQL
Zugriffe:	über 100.000 Zugriffe von Touristen und Einwohnern pro Monat
Nutzer:	50 Redakteure

Über EGOTEC

Die EGOTEC GmbH hat sich seit 1999 im deutschsprachigen Content Management Sektor mit dem Enterprise Content Management System EGOTEC etabliert. Zu den Kunden zählen heute mehr als 150 Unternehmen und Organisationen, die mit EGOTEC ihre Websites und Intranets verwalten.

Der Firmensitz von EGOTEC befindet sich in Mosbach (Baden-Württemberg). Das Unternehmen ist über Vertriebspartner neben Deutschland in der Schweiz, Österreich und Luxemburg vertreten.

Durch den direkten Kontakt zwischen Kunde und Softwarehersteller werden praxiserprobte Lösungen erstellt. Die Produktpalette rund um EGOTEC wird ständig anhand von Kundenanforderungen erweitert, die in das Standardprodukt einfließen. Kundenwünsche, die für die Allgemeinheit relevant sind, werden in Folgeupdates des Content Management Systems EGOTEC integriert. „Wir entwickeln Produkte an den Bedürfnissen unserer Kunden.“

EGOTEC GmbH
 Alte Neckarelzer Str. 24
 D-74821 Mosbach
 Germany

Tel +49 62 61 / 67 43-0
 Fax +49 62 61 / 67 43-29

info@egotec.com
 www.egotec.com